Original: inglés

DECLARACIÓN DE JAPÓN A LA SUBCOMISIÓN 2 - SEGUNDA RONDA

Atún blanco del norte

Japón respalda la adopción del PA2-606A y del PA2-607A.

Atún rojo oriental

Japón respalda el PA2-609A. La única cuestión pendiente es la solicitud de Rusia de una asignación. En la primera ronda, Japón apoyó aplazar dicha discusión a la reunión de la Comisión de 2021. Japón mantiene su posición teniendo en cuenta la compleja naturaleza de la discusión y el hecho de que la asignación solicitada no es trivial.

Atún rojo occidental

Japón podría respaldar la propuesta del presidente de la Subcomisión 2, es decir, el escenario 3 del asesoramiento del SCRS sobre los TAC en 2021-2023 (2.350 t, 1.685 t y 1.632 t, respectivamente) en el supuesto de que en 2021 se realice una nueva evaluación del stock. En este momento, sin embargo, no tenemos claro si la evaluación se llevará a cabo, dado que requiere una decisión de la Comisión. Además, entre las CPC afectadas se están manteniendo aun discusiones informales. Nos reservamos el derecho de volver al tema de los TAC posteriormente, cuando las cosas estén más claras.

Respecto a otros temas del **PA2-608A**, Japón presenta los siguientes comentarios. Se adjunta el texto específico propuesto (**Anexo**).

1) Consideración de la mezcla del stock en la nueva evaluación del stock de 2021

Canadá sugiere que la nueva evaluación del stock de 2021 debería considerar no solo los índices del stock sino también la mezcla de los stocks. Sin embargo, la MSE para el atún rojo examinará el tema de la mezcla de los stocks y solicitar al SCRS que resuelva el tema de la mezcla de los stocks en la próxima evaluación del stock es demasiado exigente y no sería indispensable. Por lo tanto, Japón sugiere eliminar este tema de la solicitud al SCRS (párr. 17).

2) Traspaso del remanente de 2020 a 2021

Japón no se opone necesariamente a esta propuesta, pero el texto sugerido por Canadá da la impresión de que este tratamiento especial continúa en el futuro. A causa de la razón explicada por Canadá, esta medida debería ser temporal. Desde esta perspectiva, sugerimos que esta medida se aplique solo de 2020 a 2021. En la reunión de la Comisión de 2021 debería discutirse si esta medida debería ampliarse más.

ANEXO

PROYECTO DE RECOMENDACIÓN DE ICCAT QUE ENMIENDA LA REC. 17-06 PARA UN PLAN PROVISIONAL DE CONSERVACIÓN Y ORDENACIÓN PARA EL ATÚN ROJO DEL ATLÁNTICO OESTE (PA2-608A)

(Propuestas de cambios presentadas por Japón)

(5)

* Como excepción a esta norma, temporalmente, el remanente que se traspasa desde 2020 en adelante a 2021 no podrá superar el 25 % de la asignación de cuota inicial de la CPC en el párrafo 6.

(7)

«17. En 2021, el SCRS llevará a cabo una evaluación completa del stock de atún rojo del Atlántico oeste, incluida la revisión de los datos más recientes disponibles, como índices de abundancia y mezcla del stock, y asesorará a la Comisión sobre las medidas de ordenación, enfoques y estrategias adecuadas, lo que incluye, entre otras cosas, sobre los niveles de TAC para este stock para años futuros». Dicha evaluación se realizará de forma que no afecte negativamente a otros trabajos del SCRS, particularmente el trabajo en curso sobre la MSE para el atún rojo. Con el fin de ayudar en este trabajo, se contratará un experto externo con un fondo voluntario de Canadá para revisar y preparar un informe y presentar los hallazgos al Grupo de especies de atún rojo. En 2022 no se llevará a cabo una evaluación del stock».